

Let izhaja od oktobra 1947  
kot tednik — Od 1. januarja  
1958 kot poltednik — Od  
1. januarja 1960 trikrat te-  
densko, in sicer ob pone-  
deljkih, sredi in sobotah

# GLAS

KRANJ — SREDA, 25. SEPTEMBRA 1963 —  
LETO XVI. — ST. 112 — CENA 10 DINARJEV

Ustanovitelji: občinski odbori SZDL Jesenice,  
Kranj, Radovljica, Škofja Loka, Tržič — Izdaja  
CP »Gorenjski tisk« — Urejuje uredniški odbor  
— Glavni in odgovorni urednik Gregor Kocijan

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO

Danes se prične vpis ljudskega posojila

## Enotni kot vedno

Včerašnji dan je minil na Gorenjskem v znamenju pospešenih in zaključnih priprav za vpis ljudskega posojila

Danes se bodo napotili na številna vpisna mesta pri delovnih in drugih organizacijah, kmetijskih zadrugah, združenjih in zbornicah, pri stanovanjskih skupnostih in krajevnih organizacijah SZDL tisoči in tisoči Jugoslovancev, ki bodo z vpisom ljudskega posojila za obnovo in izgradnjo Škopja ponovno dokazali, da so tudi tokrat vsi jugoslovanski narodi enotni kot vedno. Vpis ljudskega posojila — ta plemenita akcija solidarnosti bo hkrati tudi potrdila, da je naše ljudstvo pripravljeno premagati slišerne težave, če to zahtevajo interesi socialistične skupnosti.

Jutri bodo torej oživila vpisna mesta tudi na Gorenjskem. Zadolžni jih bo in prav spričo tega bo mo laško v neposredni bližini svojega delovnega mesta oziroma stanovanja opravili svojo politič-

Gorenjskem z odobravanjem sprejeli vest o razpisu ljudskega posojila in da smo zato pripravljeni v tej obliki pomagati skupnemu prebivavstvu. Prav tako pa je pomembno in pohvalno tudi dejstvo, da so vse organizacijsko-tehnične priprave v sicer kratkem času hitro stekle in se tudi pravočasno zaključile. Zadnje dneve so bili namreč v gorenjskih komunah številni posveti tako po družbeno političnih organizacijah kakor v delovnih kolektivih in na terenu. Za podkomisije so bili organizirani ustrezni seminarji, kjer so udeleženci dobili natančnejše informacije o izvedbi vpisa ljudskega posojila.

Se včerašnji dan — zadnji dan pred pričetkom vpisa ljudskega posojila — je na Gorenjskem potekel v znamenju pospešenih in zaključnih priprav za vpis. Iz vseh občin so poročali, da so imeli še zadnje sestanke s podkomisijami, zasedale so tudi občinske komisije za vpis posojila, priprave so zaključevale tudi na terenu. Razgibano je bilo tudi v vseh delovnih kolektivih, kjer so proizvajalci odločni v tem, da



Kranj, 25. septembra — Včera dopoldne sta med svojim obiskom v Sloveniji obiskala Iskra v Kranju sekretar Socialistične stranke Čila senator Raul Ampuero in senator Victor Contreras, član Komunistične partije Čila. Oba senatorja sta se udeležila tudi konference medparlamentarne unije v Beogradu

Iz problematike socialnega zavarovanja

## Kontrola bolezenskih dopustov

Z dela odsoten približno vsak dvajseti zavarovavec — Poklicni in honorarni kontrolorji na sledi »namišljenim« bolnikom

Novi zakon o zdravstvenem zavarovanju, ki je prišel do polne veljave v začetku letošnjega leta, je prisilil podjetja, da bolje pazijo na to, kako jim odteka denar zaradi boleznih članov kolektiva. Mnogi so se tedaj v večji meri začeli zanimati tudi za to, kako preživljajo delavci bolezenske dopuste in če so jim ti zares potrebni ali ne. Pravzaprav še ni točno ugotovljeno, koliko stane bolniški dan (razen stroškov za zdravljenje, nadomestila za dohodek tudi izpad pri delu, nadomeščanje in podobno) vendar so si ponekod še pred novim zakonom začeli prizadevati, da bolezenske izostanke omejijo le na potrebne in opravičljive.

Na območju komunalne skupnosti zavarovancev Jesenice sta bili to podjetji Železarna in Veržar. Pozneje so se za službo kontrolorja bolezenskih dopustov odločila še naslednja podjetja: Elan Begunje, TIO Lesce, Almira Radovljica, Sukno Zapuže, Gorenje Radovljica in Komunalno podjetje Radovljica. Poklicnega kontrolorja ima je Železarna. Komunalni zavod za socialno zavarovanje Jesenice je stalno kontrolor bolezenskih dopustov uvedel letošnje poletje.

Od 1. julija do 31. avgusta je bilo odkritih 13 primerov kršitve bolniškega reda. V petih primerih je zavarovavec na zahtevo zdravnika ali svojo lastno zahte-

vo vrnil na delo, v ostalih primerih pa je zavod izdal odredbo o začasni ustavitvi pravice do nadomestila osebnega dohodka. Najbolj grobe kršitve so prijavi sodniku za prekrške.

Domneve, da bi bilo prav pri bolezenskih dopustih mogoče še precej prihraniti, verjetno niso pretirane. Samo za nadomestila za čas boleznih do 30 dni je zavod odstopil gospodarskim organizacijam na območju Jesenice in radovljiške občine nad 84 milijonov dinarjev. Na območju skupnosti je 21.450 zavarovancev, na bolniškem dopustu pa jih je vsak mesec prek 1000 (marca 1255, aprila 1073, maja 1113 itd.).

Nadaljevanje na 2. strani 2

## Razprava o tehniških in njim ustreznih strokovnih šolah

LJUBLJANA, 24. septembra — Danes dopoldne je bila v prostorih BRS tiskovna konferenca, na kateri je potekal razgovor o reformi tehniških in njim ustreznih strokovnih šol. V tem času se namreč pričena javna razprava o more, da se izoblikujejo osnovna srednja in visoka strokovna šola, ki bodo omogočila, da se šole čim bolj funkcionalno vključijo v sistem izobraževanja. Znano je, da te šole raz ustrezajo in so bolj odločni kot dejanskih potreb.

Republiški sekretariat za šolstvo je za javno razpravo pripravil obsežno gradivo. V posebni sistematično obdelani problemi strokovnih in šolskih centrov. Sekretariat pričakuje od razgovorov zelo velike rezultate, saj zavestno svoje sodelovanje cela vrsta ustreznih institucij (zbornic, zavodov, delovnih organizacij, šolskih organov itd.).

Na Gorenjskem imamo srednji tehniški šoli v Kranju in na Jesenici (prva je imela v preteklem letu 460 slušateljev, druga pa 163), ekonomsko šolo Kranj z oddelki za odrasle v Kranju, na Jesenicah, v Radovljici, Škofji Loki in Trzinu, šolo za ambulantno strokovno smer na Jesenicah in še nekaj drugih šol, ki bodo predmet razgovora v prihodnji razpravi. Razen tega pa bo glede na potrebo po kadrih na našem območju treba posvetiti najširšo pozornost obravnavi vseh vrst šol omejenega stopnja. — S.



Skupina 26 alžirskih partizanov je med svojim bivanjem pri nas ob prihodu v Slovenijo takoj obiskala tovarno Iskra Kranj, kjer so se predvsem zanimali za naš sistem delavskega samouraviljanja.

Delo skupščine SR Slovenije

## Povečanje produktivnosti dela — poglobljena naloga nas vseh

LJUBLJANA, 24. septembra — Včera sta zasedala republiški in gospodarski zbor skupščine SR Slovenije. Analizo o gibanju gospodarstva v prvih sedmih mesecih letošnjega leta sta zbor obravnavala na skupni seji, ki jo je vodil predsednik republiškega zbora Tine Remškar. Podpredsednik izvršnega sveta Slovenije Janko Smole je poslanecem obeh zborov obrazložil realizacijo plana sedmih mesecev in hkrati podal prognozo izvršitve družbenega plana do konca leta. Potem sta zbor ločeno razpravljala, nato pa sta oba zbor v enakem besedilu sprejela priporočilo za nadaljnji razvoj gospodarstva. Po dnevnem redu pa so poslanci obeh zborov sprejeli tudi zakon o prenehanju zakona o ravnanju z razlaščenimi in zaplenjenimi gozdnimi posestvi, zakon o spremembi zakona o skladu SRS za pospeševanje kmetijstva in odlok o sprostitvi sredstev posebne obvezne rezerve skladov iz leta 1962; v republiškem zboru pa so opravili še nekatere razrešitve in imenovanja.

V svojem ekspezeju je Janko Smole med drugim poudaril: »Ni dovolj samo to, da več proizvajamo. Naše gospodarstvo je namreč v svojem razvoju že prešlo tisto

razvojno stopnjo, ki je še dopuščala pretežno ekstenzivno in kvantitativno povečanje proizvodnje. Zadovoljni smo lahko le tedaj, če proizvajamo več ob sočasni rasti produktivnosti dela, zboljšanju kvalitete proizvodov in zmanjševanju stroškov proizvodnje. Pri tem je odločilnega pomena skladen razvoj produktivnosti

na vseh področjih: v gradbeništvu, prometu, kmetijstvu, trgovini itd. Le to nam daje trdno osnovo za stabilno rast in kvalitativno preobrazbo vseh vrst proizvodnje in na ta način tudi spodbudo za dinamično gibanje in modernizacijo proizvodnje.

Nadaljevanje na 2. strani 3

Pred občnimi zbori občinskih sindikalnih svetov

## Gospodarjenje v ospredju

Jutri, 26. septembra, bo v Škofji Loki letni občni zbor občinskega sindikalnega sveta. Do konca oktobra pa bodo vsi občinski sindikalni sveti imeli občne zborove in po nakazanih potrebah usmerili glavni tok dela v prihodnje po sindikalnih organizacijah v delovnih skupnostih.

Sindikalne organizacije so se v zadnjih letih skoraj povsem otrele ostankov nekdanje dejavnosti s »preskrbovalnimi akcijami« in občasnimi izletji ter se že močno uveljavile kot osrednja množična sila pri najvažnejših problemih gospodarjenja in ustvarjanja ekonomske osnove. Zato nosijo tako obsežne tudi sedanje priprave za predvidene občne zborove. V poročilu, ki so ga vnaprej prejeli vsi udeleženci škofjeloškega občnega zbora je na prvem mestu izdelava statutov po gospodarskih organizacijah. Seveda ne zgolj iz pravnega in organizacijskega stališča, marveč s stališča gospodarnosti. Skozi prizmo statutov, ki so v izdelavi in skušajo tudi reševati mnoge probleme, da bi zagotovili čim smotrnejše gospodarjenje in ob tem nenehno dvigovanje življenjske ravni. V takem smislu imajo v sklopu statutov predvidene razprave o skrajšanju delovnega časa, o sedemletnem planu, o sistemu delitve in osebnih dohodkih, o odnosih v delovnih organizacijah in podobno.

Na Jesenicah je bil predviden občni zbor za 6. oktober, a so ga iz tehničnih razlogov preložili na 20. oktober. V izdelanih poročilih, ki jih bo v petek pretresalo tudi predsedstvo OSS je glavni poudarek na gospodarjenju, delitvi

Nadaljevanje na 2. strani 4

Bratsko sodelovanje s tujimi mesti

## Po Kranju še Škofja Loka

Škofja Loka utrjuje vezi z italijanskim mestom Medicine

Tako kot je Kranj vzpostavil in že tudi utrđil stike z angleškim mestom Oldham, francoskim La Ciotat in italijanskim mestom Savona je tudi Škofja Loka začela utrjevati vezi z italijanskim mestom Medicine.

Te dni sta se predstavnika Škofje Loke — predsednik občinske skupščine Milan Osovnikar in sekretar Obk ZKS Franc Urevc vrnila s štiridnevnega obiska v italijanskem mestu Medicine. Odzvala sta se namreč povabilu, da se udeležita praznovanja občinskega praznika italijanskega mesta, s katerimi je Škofja Loka vzpostavila prve stike pred dvema letoma. Mimogrede bi omenili, da sta bila sprejeta tudi na provinci v Bologni. Poudariti pa je treba, da so razgovori glede nadaljnega utrjevanja vezi med Škofjo Loko in Medicine ugodno potekali.

Tako se bodo predstavniki pobratenega mesta Medicine udeležili oziroma bodo vrnili obisk ob praznovanju občinskega praznika Škofje Loke — letos decembra. Pričakovati je, da bodo ob tej priliki stekli razgovori, kakšno naj bi bilo sodelovanje med Škofjo Loko in Medicine v prihodnjem letu. — St. S.

## Iskra med prvimi

pri organizaciji nove oblike strokovnega izobraževanja kadrov — iz manj razvitih dežel

V šolskem centru tovarne Iskra v Kranju pričakujejo v začetku oktobra 50 fantov iz afriških in azijskih dežel, ki bodo ostali v Kranju dve oziroma tri leta. Učili se bodo za elektrotehniko, za telegrafsko in telefonsko mehaniko in za elektromehaniko.

To je prvi poskus take oblike izobraževanja kadra za te dežele pri nas, ki ga organizira in tudi plačuje zavod za mednarodno tehnično izobraževanje. Šolski center tovarne Iskra v Kranju je izdelal tudi širši predlog programa za tako izobraževanje. Obstaja predlog, da bi v tem Centru v Kranju razširili usposabljanje za dejavnost šibkega toka od priložnih delavcev do obratnih inženirjev in da bi bilo v Kranju do 250 učnih mest na razpolago zavodu za mednarodno tehnično izobraževanje. Prav tako je že predlog, da bi šolski center tovarne Iskra organiziral podobne šole v določenih deželah.

Sedanji udeleženci so iz Alžirije, Gane, Sudana, Etiopije, Pakistana, Gvineje, iz Južne in Severne Rodezije, iz Južne in Jugozahodne Afrike, iz Angole in iz Tunizije.

Najprej, in sicer do marca meseca prihodnje leto, se bodo v okviru kranjske delavske univerze učili slovenščino, kajti v slovenscini bodo poslušali tudi vsa predavanja in pisali naloge. Le v začetku učenja slovensčine je predvideno, da bodo razdeljeni v dve skupini glede na to, ali obvladajo razen materinske francoski ali angleški jezik. — K. M.

# TE DNI PO SVETU

**● SPANCI NOCEJO PODALISATI POGODBE**  
Minister za zunanje zadeve Francove Spanije Fernando Casafella in ameriški zunanji minister Dean Rusk nista sklenila sporazuma o obnovitvi pogodbe o izkoriščanju več pomorjakih in vojaških oporišč v Spaniji. Spanija zahteva od ZDA več gospodarskih in političnih koristi in zato neče skleniti dolgoročnejšega sporazuma.

**● ZAROTA PROTI FRANCOŠKI ATOMSKI SILI**  
Francoski premier Pompidou je dejal, da bi politiki njegove vlade, da bi zgradila francosko atomsko udarno silo skovali zaroto, znotraj in zunaj države. Po udaril je, da vlada ne namerava odstopiti od načrta in da ima na svoji strani predsednika de Gaulleja in ljudstvo. Pozval je tudi ljudstvo, da podpre ukrep o stabilizaciji francoskega gospodarstva.

Ljudje in dogodki ● Ljudje in dogodki ● Ljudje in dogodki ● Ljudje in dogodki ● Ljudje in dogodki ● Ljudje in dogodki ● Ljudje in dogodki

Iz brazilskega glavnega mesta je v ponedeljek okoli poldneva poletelo letalo z našim predsednikom Titom prek južnoameriškega prostora in visokih Andov proti slikoviti čilski prestolnici Santiago de Chile. Santiago je drugo postajališče našega predsednika na njegovi poti po deželah Latinske Amerike. Dežela, ki smo jo v naši polpreteklosti poznali največ po bogatih rudnikih čilškega solifra, je v devetnajstem in dvajsetem stoletju postala tudi zatočišče za naše izseljence, ki so si prav v tej deželi s svojo pridnostjo prislužili ugled spretnih delavcev. Ščasoma je postalo naše izseljinstvo vez, ki je zblíževala dve zelo oddaljeni in različni deželi. V političnem življenju je dežela, ki se vleče kakor opek trak vzdolž zahodne obale Južne Amerike, že precej let vodila bolj zmerno in neodvisno politiko. Vpliv delavstva na politične odnose je bil v Čilu vedno precejšniji. Zaradi naprednih struj

v notranjem političnem razvoju se je čilska republika v zadnjih letih, kljub večim ugovorom in pritisku vedno bolj opredeljevala med države, ki so v mednarodnih odnosih zagovarjale pomirjenost in mirno sodelovanje. Tudi takrat, ko so zahtevali od latinskoameriških držav podporo za pritisk na Kubo, vlada v Santiagu de Chile ni zaostriila odnosov do takšne mere, kot so to storile nekatere države srednje Amerike. V političnem razvoju je čilska republika ubrala posrečeno pot. Na celini, kjer so državni udari in nasilne spremembe vsakdanji običaj, pomeni čilska zgodovina pravo izjemo. V čilski zgodovini ni bilo nikoli večjih družbenih potresov in trenj. Vse je šlo mirno in usklajeno. Ko je Diego de Almagro leta 1536 stopil na čilsko ozemlje, o neki državi ureditvi še ni bilo govora. Kmalu za njim so prišli Spanci. Od leta 1778 je bila dežela pod oblastjo Peruja. Samostojnost pa so Čilci dobili v

letih 1810-1818, ko so pod vodstvom Jose de San Martina in Bernarda O'Higginsa zmagali in izgnali iz dežele tuje vladarje. Zadnji voditelj ljudske vstaje je kmalu pozneje postal čilski diktator. Vse do današnjih časov je bila poglavna skrb političnih sil v Čilu posvečena razvoju dežele. Osnovna naloga čilske vlade je posvečena hitri industrializaciji in povečanju narodnega bogastva.

Za hitro industrijsko izgradnjo pa čilska republika primanjkuje sredstev. In zadnjih predsedniških volitvah je sedanji predsednik Jorge Alessandri Rodriguez, predstavnik desničarskih strank

zmagal z malenkostno večino glasov. Znani čilski književnik je prišel do spoznanja, da so levničarske stranke v deželi začele ogrožati oblast desnice. Po starem več ni šlo naprej, zato je predsednik Alessandri poklical v vlado strokovnjake, da bi tako dal vladi značaj nadstrankarskega telesa. Vlada in politične stranke so počasi začele spoznavati, da je takšna usmeritev edino pravilna, če hočejo premagati sedanje gospodarske težave in pospešiti gospodarski razvoj.

Odnosi med Jugoslavijo in Čilom so se začeli naglo razvijati v zadnjih letih. Obe državi sta tes-

no sodelovali zlasti pri delu v Združenih narodih. Lansko leto ob obisku zveznega sekretarja za zunanje zadeve Koče Popovica pri so se odnosi med obema deželama še bolj poglobili. Trgovinska izmenjava med obema deželama je še na zelo nizki ravni, vendar obstojajo vsi objektivni razlogi, da bi jo v prihodnosti lahko znatno povečali.

Ko se je v ponedeljek popoldne spustilo letalo s predsednikom Titom na čilska tla na letališču v Santiagu, so topovski strelci in topila dobrodošlica našemu predsedniku izpricali, da je med dvema oddaljenima državama veliko prijateljstvo. — Z. T.

# Drugo postajališče

Titom na čilska tla na letališču v Santiagu, so topovski strelci in topila dobrodošlica našemu predsedniku izpricali, da je med dvema oddaljenima državama veliko prijateljstvo. — Z. T.

Ljudje in dogodki ● Ljudje in dogodki ● Ljudje in dogodki ● Ljudje in dogodki ● Ljudje in dogodki ● Ljudje in dogodki ● Ljudje in dogodki

# Združevanje sredstev in njihovo smotrno razporejanje

KRANJ, 23. septembra — Danes popoldne je bil v klubu gospodarstvenikov Kranj razgovor o gospodarskih vprašanjih kranjske občine, ki pa se je omejil skoraj le na sicer izbrano in zanimivo poročilo podpredsednika občinske skupščine Slavka Beznika. Niti nekaj konkretnih vprašanj oziroma tem, ki jih je postavil načelnik oddelka za gospodarstvo Marjan Ropret, ni spodbudilo k razpravi skoraj 50 navzočih. Na splošno pa je zaželeno, da bi takšen sestav gospodarstvenikov pomagal oblikovati osnovne razvojne smeri oziroma že reševati obstoječe probleme.

kot ustvari. Takšno »kranje lukenj« nedvomno ni nobena smotrna in perspektivna politika. Ni pravega združevanja sredstev, v katerem bi morali videti najustreznejši izhod oziroma rešitev. Prav združevanje sredstev in njihovo smotrno razporejanje naj bi bilo eno izmed načel nadaljnje investicijske politike. Analiza je med drugim tudi pokazala, da podjetja ne znajo in ne morejo angažirati za investicije tujih sredstev. Zato naj vsa prizadeta podjetja, ki še nimajo svojih razvojnih programov, le-te čimprej izdelajo in z njimi nastopajo pri angažiranju sredstev za lastne potrebe.

Podpredsednik občinske skupščine Slavko Beznik je v svojem poročilu komentiral predvsem tježnje, ki jih je mogoče povzeti iz analize o gospodarjenju v letošnjem letu ter nekatere osnovne smernice razvoja v prihodnjem

kakor tudi nadaljnjih letih. Iz njegovega poročila povzemamo nekatere ugotovitve.

Letos so se v gospodarstvu nadaljevali tiati pozitivni procesi, ki so se pričeli uveljavljati v drugi polovici preteklega leta. Kljub temu da je letošnji razvoj gospodarstva še dokaj ugoden, pa bo nedvomno potrebno še v preostalih mesecih temeljito poprijeti, če bomo hoteli doseči in preseči postavljene planske naloge. Osebnih dohodki so se v celoti gibali skladno s planom, zaposelnost v gospodarstvu se je stabilizirala. Analiza investicijskih vlaganj pa ne nudi nič kaj razveseljive slike. Vsak uporabi toliko,

V nadaljevanju svojega poročila, v katerem se je sorazmerno največ zadržal na industriji, je podpredsednik Beznik obravnaval tudi tibe za izpolnitev letošnjega družbenega plana in nekatere osnovne postavke plana za leto 1964. Zadržal se je tudi na nekaterih dolgoročnejših ukrepih na področju gospodarstva in urbanizma. — P.

## Iz obeh dolin

**● NAD 15 MILIJONOV** — Morda vas bo zanimalo, da je prispevek (beri: dvodnevni zaluzek) od osebnih dohodkov zaposlenih na področju škofjeloške komunne, po poročilu z dne 12. 9. znašal 14.533.293 din. Krajevne organizacije pa so zbrale za pomoč v Skopju 1.284.180 din. Pri vsem tem pa vrednost materialnih prispevkov gospodarskih organizacij pa tudi posameznikov ni upoštevana. V zvezi z akcijo SZDL bi omenili, da še traja, zakaj nekatere KO SZDL še niso končale, bilo pa bi prav, da bi to storile čimprej.

## Da bo klub gospodarstvenikov dosegel svoj namen

Kranj — Klub gospodarstvenikov v Kranju bo organiziral več razprav s predstavniki podjetij, na katerih bodo proučevali razne probleme gospodarstva v kranjski komunli.

Omenjeni klub združuje vsa podjetja v komunli in strokovna društva inženirjev in tehnikov, ekonomistov, knjigovodijev in pravnikov. V svojih pravih ima kot glavno nalogo skrb za skladen gospodarski razvoj kranjske komunne in vseh gospodarskih dejavnosti in družbenih služb. Nalogo bo klub lahko opravljal le s sodelovanjem vodilnega in strokovnega

## osebja podjetij ter omejenih strokovnih društev v povezavi s predstavniki komunne. Klub gospodarstvenikov bo v prihodnje proučeval vse aktualne gospodarske probleme komunne v širšem krogu s predstavniki in strokovnjaki podjetij in ustanov. Za splošen razvoj in napredek komunne bo to izredno velikega pomena. Občinska skupščina je pozvala vse direktorje gospodarskih organizacij, naj podprejo sodelovanje in poskrbijo, da bodo z vsebino vabil kluba seznanjeni vsi zainteresirani v gospodarski organizaciji. R.

**● 45 ODSOTOKOV** — Po podatkih, ki smo jih prejeli se je okrog 45 odstotkov od 300 otrok, ki so v minulem šolskem letu zaključili osemletko, vpisalo letos v prve letnike ozir. razrede srednjih šol.

**● KOMUNAL. DEJAVNOST** — Škofjeloško komunalno podjetje »Remont« se bo v prihodnjem letu, kakor smo zvedeli, ukvarjalo samo z gradbeno dejavnostjo, zakaj komunalno dejavnost (čiščenje, oskrbovanje parkov in zelenic ipd.) bo prevzela stanovarska skupnost Škofja Loka.

**● JAVNO RAZSVETLJAVO** — za katero še skrbi Remont, bo z novim letom prevzelo podjetje »Elektro-Kranj«, preiskrbo z vodo pa, kakor smo že poročali, pa »Vodovod-Kranj«.

**● ZEMELJSKI KABEL** — Zelja po izboljšanju oziroma povečanju telefonskih zmogljivosti na Trati se je začela uredničevati. Za nekaj dni je namreč ob cesti Škofja Loka — Trata (kolodvor) opaziti delavce, ki izkopavajo temelje za položitev zemeljskega telefonskega kabla.

## Nadaljevanje s 1. strani

### 1 Enotni kot vedno

že prve dni vpišejo posojilo. Pri tem pa je razveseljivo to, da je v mnogih kolektivih prevladalo načelo, naj vsakdo vplača po svojih možnostih.

Z vpisom ljudskega posojila za obnovu in izgradnjo Skopja bomo tako najhitreje in najučinkovitejše pomagali pri naporih vse naše skupnosti, da bo skopako prebivalstvo dobilo pred naših 50 zimno streho nad glavo. Ražen materialnega pomena je posojilo tudi prepričljivo dokaz naše velike solidarnosti in povezanosti. — P.

namreč redki primeri, ko je pri nas samo izdelavni material drži od cene končnega izdelka v tujini. Medtem ko postopek za uvoz materiala za izdelke, ki so namenjeni izvozu, ni več tako dolgotrajen in zapleten, je še zmeraj zelo težko priti do tistih uvoznih elementov, s katerimi podjetja kompletirajo izdelke, ki bi jih sicer bilo treba uvoziti. — St. S.

### 2 Kontrola bolezenskih dopustov

Zaradi različnih boleznj so delavci na območju skupnosti v prvih sedmih mesecih letošnjega leta izostali skupaj 160 tisoč 835 dni, zaradi nesreč pri delu 20 tisoč 467 dni in zaradi TBC 4865 dni.

Najvišji povprečni mesečni bolniški stalež imata — razumljivo — obratni ambulanti Zelezarne (prek 320), sledi jima splošna ambulanta Radovljica (skupaj okoli 200 primerov), splošne ambulante na Bledu (prek 130) itd. S.

### 4 Gospodarjenje v ospredju

dohodka in utrjevanju samoupravnega sistema v delovnih organizacijah. V radovljiskem sindikalnem svetu so se v pripravah na občni zbor poslužili zlasti nekazanih problemov na političnih konferencah po delovnih skupnostih. V Kranju, kjer bo občni zbor 25. oktobra, so prav tako pripravili v teku. V ta namen pripravijo podatke in izdelujejo analize o gibanju produktivnosti dela, o izvozu, o življenjskih razmerah zaposlenih v raznih dejavnostih in kolektivih in seveda o statusnih, ki naj bi postali dolgoročnejša orientacija kolektivov pri reševanju raznih nastajajočih problemov.

### 3 Povečanje produktivnosti dela

V razpravo v republikem zboru pa je med drugim posegel tudi poslanec IVAN GORENC iz Skofje-Loke. Poudaril je, da so v LTH vse do začetka letošnjega leta posevali izvozu zelo majhno skrb. Sicer pa se pri prodiranju na zunanja tržišča srečujejo s številnimi težavami. Proizvajalci namreč v okviru poslovnih združenj zaradi raznih lokacij, delitve izvoznih področij itd., ki so v navadi pri izvoznih podjetjih, naletavajo na velike težave. »Kar pa se konkurenčnosti tiče, so naše proizvajalne organizacije velikokrat kos ostrim kvalitativnim zahtevkom, kratkim časovnim normam in drugim pogojem, pa kljub temu niso s cenami konkurenčni. Niso

Podobno je tudi v trziški občini. Povsod so te priprave razbale delo občinskih sindikalnih organizacij z raznimi komisijami in strokovnimi odbori kakor tudi podružnic po delovnih organizacijah. To je start v novo delovno sezono, ki je značilen po vsakoletnem počitniškem mrtviču. Toda problemi, ki so tokrat na vrsti, in tudi dosedanje izkušnje kažejo, se sindikalne organizacije letošnje osrednjih problemov gospodarjenja, letos obetajo izredno dejavnost teh organizacij. — K. M.

## Nesreče

**● PRIJELI VLOMIVCA V AVTOMOBILE**  
Te dni so milijoni PLM Bled prijeli dvaindvajsetletnega Janeza Ferjana, ki je v letošnji polovici sezoni vlamiljal v osebne avtomobile. Z vlomi v avtomobile, predvsem z nezgodno registracijo na Bledu in okolici je povzročil precejšnjo gmotno škodo.

**● RESEVAJCI V TRIGLAVSKIH STENAH MOJSTRANA**, 24. septembra — V nedeljo dopoldne so koprski in Jeseniški planinci naleteli v steni triglavskega pogorja, okrog 100 m nad Črnim grabnom na moški trupli. Ponesrečenca sta Ivan Bernard iz Vrbe pri Zirovnici in Alojz Zupan iz Brezij, ki sta 17. t. m. odšla za teden dni v plezalne ture in pustila nahrbtnike v Aljaževem domu. Včeraj zjutraj so odšli na pot člani GRS iz Jesenice in Mojstrane. Zaradi nevarnega pristopa do ponesrečenecov bo reševalna akcija zaključena predvidoma danes.

**● PREVELIKA HITROST NA OVINKU**  
V ponedeljek ob 0.30 je na cesti št. 319/2 pri hiši št. 51 na Zg. Jezerskem zapeljal s ceste osebni avtomobil K-87749-A, ki ga je upravljal Franc Sadošek. Vozil je iz Zg. Jezerskega proti Kanonirju s preveliko hitrostjo, zaradi česar ni mogel speljati ovinka in pri tem obstal na levem boku. Materialna škoda je ocenjena na 400.000 dinarjev.

**OBVESTILO**  
VPISNIM MESTOM LJUDSKEGA POSOJILA OBČINE KRANJ  
Vse informacije v zvezi z ljudskim posojilom daje služba družbenega knjigovodstva Kranj od 7. do 14. ure po telefonu 28-55 in terno 4, od 14. do 17. ure pa na telefonu 29-10



Ljubljansko podjetje »Filmservis«, ki nudi usluge enodnevneški filmski hiši »Musichaus«, pripravlja v prostorih blejske Kazine sceno za filmsko komedijo, ki jo bodo nemški producenti snemali pri nas

## Vreme

**● VREMENSKA SLIKA**  
Pod vplivom atlantskih frontalnih motenj, ki so že dosegle Britansko otočje, se področje visokega zračnega pritiska nad evropskim kontinentom počasi ruši. Nekoliko hladnejši zrak, ki se zadržuje nad Spanijo, pa prav tako prodira proti južnim Alpam.

**● NAPoved ZA DANES IN JUTRI**  
Jutri bo precej sončno, zjutraj megla po kotlinah. Proti večeru od zahoda naraščajoča oblačnost. V četrtek poslabšanje vremena.

**● STANJE V TOREK OB 13. URI**  
Povsod je bilo pretežno jasno. Temperature so bile: v Ljubljani in Planici 19, v Lescah 20 (zračni pritisk 1019 mb — pada), na Jezerskem 18 in na Kredarici II (brez vetra) stopinj Celzija.

● Iz naših komun ● Iz naših komun ● Iz naših komun ● Iz naših komun ● Iz naših komun ● Iz naših komun ● Iz naših komun ● Iz naših komun

# Izvoz znatno zaostaja

Vse kaže, da plan izvoza v škofjeloški komuni ne bodo dosegli — Ugodneje za količinsko proizvodnjo in unovčeno realizacijo — Storiti bo treba ustrezne ukrepe

Ni dolgo tega, ko smo na podlagi polletnih oziroma sedemesečnih rezultatov gospodarjenja industrijskih podjetij v škofjeloški komuni zapisali glede izpolnjevanja plana izvoza nič kaj razveseljivo ugotovitev: izvoz zaostaja za planirano dinamiko. Stanje se komaj zaznavno izboljšuje, in če bo šlo tako naprej, letni plan izvoza ne bo dosežen. Rezultati osmih mesecev so boljši glede količinske proizvodnje in unovčene realizacije. V teh dneh se bo sestel zbor delovnih skupnosti občinske skupščine Škofja Loka skupno s predstavniki gospodarskih organizacij in razpravljaj predvsem o izvozu.

V sedmih mesecih je bil namreč plan izvoza dosežen le s 45,6 odstotka, konec avgusta pa je bil za 6 odstotkov višji — 51,6. Tako kot v sedmih mesecih so tudi k rezultatom izvoza v osmih mesecih prispevale največje deleže Gorenjska predilnica (70,6), MLIP Češnjica (65,9) in Marmor Hotavlje (57,6 odstotka). Ostale gospodarske organizacije — izvozniki pa so več ali manj pod planirano dinamiko. Najmanjši odstotek je dosegel Sešir (29,8), nato sledijo Iskra Železniki (34,8), LTH (40,0) in LIP Jelovica (44,7).

Mimogrede bi pri tem omenili napoved škofjeloških gospodarstvenikov, da bo občinski letni plan izvoza izpolnjen s komaj 84,2 odstotka. Kljub temu nizkemu odstotku pa bo letošnja realizacija plana izvoza za 30,3 odstotka večja kot v lanskem letu. Lani je bilo ustvarjenih 1.566.000, letos pa bo 2.040.000 dolarjev.

Kako pa je s količinsko proizvodnjo in unovčeno realizacijo? Če verjamemo napovedi gospodarstvenikov bosta oba plana dosežena oziroma celo presežena za 3 do 4 odstotka. V obdobju januar—avgust je namreč količinska proizvodnja industrijskih podjetij v škofjeloški komuni dosegla 62,9 odstotkov letnega plana, kar je v primerjavi z istim obdobjem lanskega leta za 25,6 odstotka več. Med gospodarskimi organizacijami so nad planirano dinamiko MLIP Češnjica z 69,9 odst., LIP

Jelovica (69,1), Marmor Hotavlje (68,5), Odeja (67,8), Gorenjska predilnica (63,2) in LTH z 62,4 odstotka letnega plana količinske proizvodnje. Unovčena realizacija pa je v osmih mesecih znašala glede na letni plan industrije 67,4 odstotka; v primerjavi z istim obdobjem lani pa je bila unovčena realizacija večja za 43,7 odstotka. Najboljše rezultate so dosegle Gorenjska predilnica (76,3), Odeja (71,1), LTH (68,8), Jelovica (65,6), MLIP Češnjica (61,8) in Marmor Hotavlje (61,1).

Iz omenjenih podatkov je razvidno, da so rezultati količinske proizvodnje in unovčene realizacije, pa tudi upi za izpolnitev letnega plana precej ugodnejši kot za izvoz, ki kot kaže ne bo dosežen.

Nedvomno je, da slabim rezultatom izpolnjevanja obveznosti pretežno botrujejo objektivne težave, nedvomno pa je tudi, da so bile subjektivne sile premalo prizadevne. Zato je treba pozdraviti pobudo za skupni sestanek zbora delovnih skupnosti občinske skupščine in predstavnikov podjetij. Od tega sestanka lahko pričakujemo, da ne bodo samo razpravljali o vzrokih neizpolnjevanja izvoznih in ostalih planskih obveznosti v posameznih podjetjih, temveč da bodo storili tudi ustrezne ukrepe. O tem pa bomo še posebej poročali. — St. S.

## Ivan Brodar

Usoda zna biti kruta. Bliskovito posega med človeška življenja in pogosto trga iz njih prav tista, ki so nam še posebno draga in za katera najmanj pričakujemo, da se bodo poslovila od nas. Zato nas taki nenadni posegi še tem bolj presenečajo in navdajajo z bolestjo.

Tudi Ivan Brodar je umrl nepričakovano, da se šele sedaj zavedamo, kaj smo izgubili z možem, ki je v jeku pušk, lakote in mrza varoval in se boril za svobodo, moža, ki je med prvimi postavljaj temelje ljudske oblasti na škofjeloškem področju, enega izmed prvih predsednikov škofjeloškega ljudskega odbora; moža, ki je do zadnjega diha kot član občinske skupščine deloval za razvoj tega področja. Bil je tih in miren, nikoli ni pričakoval pohval, pri opravljanju številnih funkcij je pozabljal nase.

Pokojni Ivan Brodar je bil rojen 1919 leta leta v Moravčah. V Škofji Loki se je izučil za vrtnarja, kjer je ostal tudi po izučitvi. Med prvimi se je vključil v NOB, po osvoboditvi je bil med najkvalitetnejšimi družbeno-političnimi delavci vse do svoje prerane smrti. Odlikovan je bil s številnimi odlikovanji. Spričo njegovega požrtvovalnega dela in priljubljenosti je njegova prezgodnja smrt med občani žalostno odjeknila.

## Na kratkem valu

● BLEJ — Čitalnica v zgornjih prostorih Kazine je bila med letošnjo sezono od maja dalje zelo dobro obiskovana. V glavnih turističnih mesecih se je zadrževalo v njej dnevno povprečno do 500 obiskovalcev. V čitalnici so našli na izbiro številne evropske časopise in revije. Žal, pa so časopisi iz inozemstva prihajali z zamudo. Ta je bila bolj občutna zlasti pri časopisih iz bolj oddaljenih dežel. Tako so bili časopisi včasih stari po več dni, preden so prišli gostom v roke. Pri Turističnem društvu na Bledu bodo prihodnje leto poskusili odpraviti to pomanjkljivost tako, da bodo

tuje časopise dobavljali direktno na svoj naslov, ne pa preko posrednika kakor doslej.

● RADOVLJICA — Komisija za obrambno vzgojo prebivalstva pri delavski univerzi Radovljica je sestavila program predavanja za širši krog občinstva. Od oktobra dalje se bodo po vseh krajih občine zvrstila predavanja s filmi o temah: zaščita prebivalstva pred radioaktivnim sevanjem, obrambne sposobnosti naše dežele in druga. S predavanji nameravajo seznaniti ljudi z zaščito v sodobnem vojskovanju. Pričeli so že lani, ko je podobna predavanja poslušalo kakih 500 ljudi v petih krajih komune.



Trgovsko podjetje »Murka« Lesce je v ponedeljek odprlo novo prodajalno z elektrotehničnim materialom in gospodinjstvi potrebščinami. Lokal so pridobili na ta način, da so adaptirali skladišče trgovskega podjetja v Lescah

## Še za korak bližje blagovnici

Poglavitni cilj: nuditi potrošniku vse, kar potrebuje za gradnjo in opremo stanovanja — Prodaja tujim turistom presešla pričakovanja

LESCE, 24. septembra — Včeraj dopoldne je trgovsko podjetje Murka Lesce v svoji stavbi odprlo novo trgovino za prodajo gospodinjstvih in ostalih elektrotehničnih aparatov, posode, stekla, plastičnih predmetov in podobnega. V prodajalni, ki je urejena sodobno in lepo v prtiličju in v prvem nadstropju zadnjega dela stavbe, posreduje tudi prodajo gradbenega materiala za individualno gradnjo.

Nova prodajna prostora sta v skladu s težnjami podjetja Murka, da v bližnji prihodnosti uredi v Lescah pravo blagovnico, v kateri bi potrošniki dobili prav vse, kar potrebujejo za svoje domove. Od te zamisli podjetje niti ni tako daleč, saj ima v isti stavbi že prodajalni špecerije in manufakture, ob njej pa veliki skladišči pohištva in gradbenega materiala in razne tehnične opreme. Razen tega nameravajo preurediti še nekaj prostorov v prvem nadstropju, da bi lahko razširili izbiro tekstila in konfekcije, predvsem pa se dobro založili s pohištvenim blagom, zavesami in preprogami.

## Turisti kupujejo drage spominke

Podjetje je za letošnje leto predvidelo promet okoli 800 milijonov dinarjev. Pretekli mesec so dosegli kar 115 milijonov dinarjev, za kar ima svoje zasluge tudi živahna turistična sezona. Murka je s svojimi prodajalnami na Bledu pri prodaji tujim turistom za devize dosegla največji delež v republiki. Do konca avgusta so prodali za preko 14 milijonov dinarjev, samo v avgustu okoli 6 milijonov 800 tisoč.

Presenetil je visok promet v kiosku nasproti hotela Park, ki so ga založili z dragocnimi okrasnimi predmeti in je bil letošnjo sezono šele »na poskušnje«. Dobro se je obnesel, saj so vsak mesec prodali za okoli milijonov dinarjev, s čimer so glede na to, da se niso pripravili z večjimi zalogami, zelo zadovoljni. Izreden promet je dosegla tudi parfumerija.

Razen devetih stalnih prodajaln v Lescah in v Kropi ima podjetje še manjši razstaveni prostor pohištva na Jesenicah in pet sezonskih prodajaln: pri Sobou, ob postaji v Lescah in na Bledu. Tudi parfumerija je sezonska prodajalna, vendar je zanimivo, da je v mesecih mrtve sezone na Bledu ne zapro, ampak jo dobro založijo z naraščajočim volno. S tako zamenjavo so poskusili v lanskem letu in je bil kot uspeha. Dobra izbira je pritegnila kupce tudi iz zelo oddaljenih krajev. (Ideja, ki bi jo bilo mogoče še kje uporabiti!)

## Prodajalna usnja

Med zanimive načrte trgovskega podjetja Murka sodi ureditev prodajalne usnjenih izdelkov na Bledu, ki bo tako kot tujcem dobrodošla tudi domačinom, saj na tem koncu ni take specializirane prodajalne; bo pa v prostorih hotela Park. Na seznamu načrtov je še več pomembnih zadev, kot na primer večja prodajalna s tekstilom in konfekcijo v poslovno trgovski zgradbi v Radovljici (rok izgradnje maj 1964), pozneje še poseben paviljon za stanovanjsko opremo v Radovljici, delikatesna trgovina ob železniški postaji v Lescah itd.

● V Murki bodo prihodnje leto praznovali desetletnico obstoja. ● Menijo, da je promet od začetnih 60 milijonov dinarjev na leto do sedanjih 800 milijonov kar dober obračun, kar jim je seveda vredno priznati. — S. M.

## Iz obeh dolin

### DELOVNI OBCNI ZBOR

Obss — Za jutri popoldne je napovedan občni zbor občinskega sindikalnega sveta Škofja Loka. V dvorani Gorenjske predilnice na Trati se bodo storili (ob 15. uri) številni predstavniki oziroma delegati sindikalnih podružnic v komunah. Omenjeni občni zbor bo praznoprav njihov delovni sestanek, zakaj med drugim bodo razpravljali predvsem o statutih delovnih organizacij in sedemletnem planu.

### TEDEN POZARNE VARNOSTI

— V soboto, 28. t. m., bodo odprli v škofjeloškem gasivskem domu razstavo protiložarne varnosti. Razstava, ki bo odprta do 5. oktobra, bo prikazovala dejavnost škofjeloških poklicnih gasivcev kakor tudi okoliških PGD v borbi proti rdečemu patelinu in preventivno dejavnost v komunah. Pusebni grafikon pa bodo prikazovali tudi vzroke in posledice požarov.

### O USPEHIN IN PERSPEKTIVAH TURIZMA

— Zadnji dan v mesecu, 30. t. m., popoldne se bodo v prostorih gostišča v Vincarjih zbrali predstavniki turističnih društev škofjeloške občine. Razpravljali bodo o uspehih pravkar minule turistične sezone in pripravah na zimsko sezono. Razpravljali pa bodo tudi o sedemletnem perspektivnem razvoju turizma oziroma dejavnosti društev v komunah. Takaj predstavniki TD bodo predložili konkretne pismene predloge.

## Ob jubilejnem kravjem balu

# Prireditve se ne sme izroditi

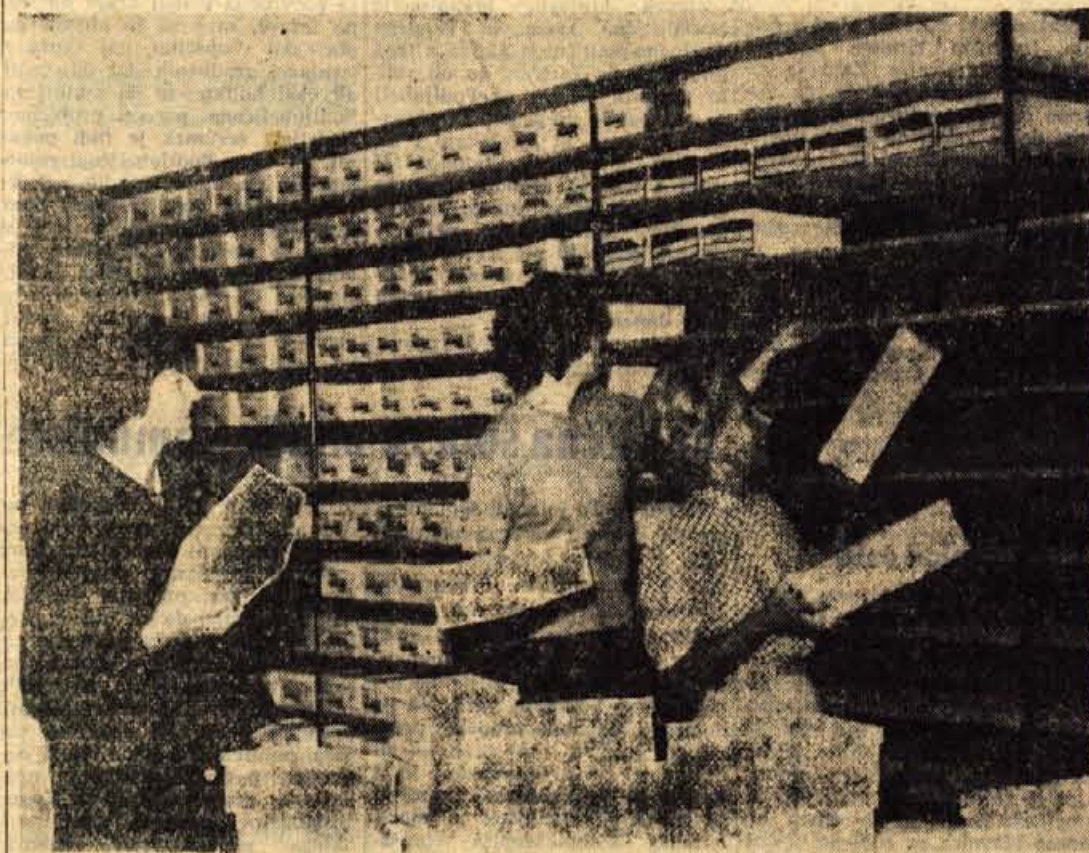
KRAVJI BAL, letos že deseti po osvoboditvi, je nedvomno postal med vsemi turističnimi prireditvami v Sloveniji, ki imajo namen prikazati (in s tem tudi ohraniti) važnejše dogodke iz življenja naših prednikov, najbolj popularen, najbolj obiskan.

Pred dvema letoma (1961) je sicer že kazalo, da imajo na to prireditve, ki je specifična samo za Bohinj, prost vstop na najrazličnejši prodajnici estetsko povsem nemogočih spominkov iz vseh koncev naše domovine. Kaže pa, da je bila to samo prehodna »bolezna«, kakaj lani in letos so razen značilnih kravjih zvončev prodajali svoje spominke (sicer kvalitetne, a prav nič Ribničani). Prav je, da je bohinjsko turistično društvo, ki je prireditelj KRAVJEGA BAL, prepovedalo prodajo kiča, naših ljudi, ni pa prav, da od domačih značilnosti v obliki spominkov prodajajo samo evonce, ko pa bi — z malo dobre volje — lahko oskrbeli tudi miniaturne narodne noše, gorjunske čedre itd. Tako kot značilnosti ne dovolijo nastopiti na KRAVJEM BALU raznim tujim folklornim skupinam in ansambli (letos je sicer nastopala folklorna skupina iz Portoroža, toda izven programa), bi bilo bolj prav, če se Ribničanov ne bi bilo — ne zaradi lokalpatriotizma, ampak zato, ker je prireditve strogo lokalnega značaja, ker je njen namen prikazati praznik bohinjskih pastirjev, ko se jeseni vrnejo s planin.

Periodično preseljevanje pastirjev s svojimi čredami v planinske pašnike v poletnih, toplih mesecih je sicer značilno za vse alpske dežele (poznajo pa ga tudi drugje, npr. v Hercegovini), vendar imajo v Bohinju ob tem drugačne šege in navade kot nekje drugje. Samo na Gorenjskem imamo od tovrstnih turističnih prireditev poleg KRAVJEGA BALA še PASTIRSKI REJ v Ratecah in OVCARSKI BAL na Jezerskem, ki prikazujeta vsebinsko isti dogodek — vrnitev pastirjev s planin — vendar se običajli s tem v zvezi v obeh krajih le precej razlikujejo od bohinjskih.

Zato poudarjanje specifičnosti v tem primeru nikakor ne moremo imeti za lokalpatriotizem, ampak je prav prikazovanje posebnosti v običajih osnova za uspešen razvoj teh prireditev v prihodnje. Res pa je, da ima Kravji bal od vseh teh prireditev zaradi turistične privlačnosti bohinjskega kota (naravne lepote, gostinskih obkaj) boljše pogoje kot druge tovrstne prireditve pri nas.

A. Trler



V ponedeljek so v prenovljeni poslovalnici tovarne čevljev »Alpina« Žiri v Škofji Loki po dveh mesecih spet sprejeli kupce. Gradbena dela je opravilo komunalno podjetje »Remont«, adaptacija z opremo vred pa je veljala nad 2 milijona dinarjev.



Tudi tale planšar je prišel na KRAVJI BAL, ki so ga v Bohinju priredili pravzaprav njemu in njegovim tovarišem na čast. S planine je prišel v značilni obleki in z vso »kramo«, ki jo je — poleti, ko je pasel krave — potreboval v plani.

● Iz naših komun ● Iz naših komun ● Iz naših komun ● Iz naših komun ● Iz naših komun ● Iz naših komun ● Iz naših komun ● Iz naših komun

# Ugodni obeti

### Po dosedanjih prizadevanjih bo letošnji plan proizvodnje in izvoza presežen

**KRANJ** — Izpolnitev letošnjih planskih nalog ima spričo tega, da smo tik pred novim sedemletnim planskim obdobjem še posebno vlogo in pomen. Uspešna realizacija ciljev in nalog družbenega plana za leto 1963 je eden izmed najosnovnejših pogojev za načrtovanje in razvoj v letu 1964 in v prihodnjih letih sedemletnega razdobja.

Dosedanji podatki oziroma predvidevanja za izpolnitev družbenega plana kranjske občine so ugodna, saj upravljeno lahko pričakujemo, da bomo ob nadaljevanju dosedanje dinamike proizvodnje plan proizvodnje in izvoza celo preseglj. Količinska proizvodnja naj bi letos porasla v primerjavi z letom 1962 za najmanj 12 odstotkov. Ta predvidevanja te-

meljijo na doseženi rezultatih osemmesečnega obdobja oziroma osemmesečne proizvodnje, ki je bila v primerjavi z ustreznim lanskoletnim obdobjem večja za 12,6 odstotka.

Družbeni plan občine Kranj nadalje tudi predvideva, da bo bruto proizvod v družbenem sektorju gospodarstva porasel za 18,7 odstotka. Pristojni gospodar-

stveniki v občini menijo, da bo ta stopnja porasta dosežena all celo presežena. Tako velik porast družbenega proizvoda je za letošnje leto izjemen, ker namreč leta 1963 ne moremo primerjati z letom 1962 zaradi prehoda iz fakturirane na unovčeno realizacijo.

Tudi plan izvoza bo v kranjski občini letos izpolnjen. V osemmesečnem obdobju je bilo izpolnjenega že 64,1 odstotka letnega plana, štiri podjetja pa so plan izvoza že izpolnili. — P.

## Ansambel narodnih plesov in pevski zbor iz Makedonije v Kranju

Vponedeljek, 30. t. m., ob 8. uri zvečer bo v dvorani kina Center nastop ansambla narodnih plesov in pevskega zbora kulturno-umetniškega društva »Stif Naumov« iz Makedonije

Celotni ansambel šteje 110 članov in je za svoje dosedanje nastope prejel že številne nagrade in priznanja, tako za sodelovanje na festivalih, tekmovanjih in kongresih.

Ansambel narodnih plesov in pesmi vodita Tači Hrisik in Gjorgi Angelovski. V skupini nastopajo tudi priznani pevci-solisti: Liljana Joševa, Risto Pulevski, Miško Dončevski, Blagaj Kuzevski in Dončo Andonovski.

Pevski zbor nastopa v sestavi moškega in mešanega zbora. Vodil ga Mihajlo Nikolovski, ki je tudi predsednik Zveze skladateljev Jugoslavije.

Makedonski narodni plesi s svojim izrazitim ritmom spadajo med najzanimivejše. Zato je razumljivo, da privabljajo na nastope najširše množice gledavcev, tako doma kakor ob svojih gostovanjih v inozemstvu. Makedonsko ljudstvo pa nima izrazne moči samo v ljudskih plesih, temveč dosega vidne uspehe tudi v zborovski reproduktivnosti, in to predvsem v izvedbah svojih narodnih pesmi.

Prepričani smo, da zna tudi delovno ljudstvo Kranja ceniti kulturne dosežke bratskega makedonskega ljudstva. Z množično udeležbo na prireditvi ne bomo izkazali samo kulturne zavesti, temveč bomo izrazili tudi simpatije do bratskega naroda. — P. L.

### Prazen lokal čaka ...

Trboje — V zadržnem domu v Trbojah so že dalj časa pripravljali prostori za prodajalno meso in zbiralnice mleka. Vaščani se upravljeno vprašujejo, kakaj prostorov ne pričnejo uporabljati. Kmetijska zadruga še vedno odkupuje in zbira mleko na hodniku zadržnega doma, kjer se zbirajo razni materiali od umetnega gnoja, pa do semen itd. Mesna klavnica pa tudi ne prične prodajati mesa, kakor je bilo dogovorjeno. — R.

## Kvalitetna proizvodnja zahteva kvaliteten strokovni kader

Premalo se zavedamo, da izobraževanje strokovnih kadrov v podjetjih ni samemu sebi namen, pač pa mora zadovoljevati potrebe proizvodnje. Premalo se zavedamo nadalje, da rastejo oblike



Kranjska poklicna gasivska enota je te dni nabavila iz Čehoslovaške novo za gasivske in druge potrebe primerno vozilo — avtodvigalo. To vozilo, ki lahko dvigne do šest ton, bodo s pridom uporabljali pri dviganju in izvlečanju različnih bremen.

### V Podljubelju so spet poprijetl

# Tokrat je na vrsti dom

V nedeljo je bil v Podljubelju sestanek krajevne organizacije Socialistične zveze in ostalega družbeno-političnega aktiva s tega področja, na katerem so ob veliki udeležbi — kar za Podljubelj ni redkost — pregledali in obravnavali naloge, ki jih čakajo v sedanjem jesenskem obdobju. V zvezi s tem so proučili vlogo in zahteve pri pripravi za sestavo statuta, sedemletnega perspektivnega plana in pri izvedbi ljudskega posojila za obnovo in izgradnjo Skopja, ki se je pričel prav danes.

Seveda pa je nedeljski posvet načel tudi drugo krajevno proble-

matiko. Gradnja ljubeljske ceste je povzročila v tem kraju določene težave, zato so se obrnili na občinsko skupščino, naj skuša s izvajavci gradbenih del odpraviti ali vsaj kolikor se da omiliti za Podljubeljane pereče probleme. Nedeljski sestanek je tudi pokazal, da so se Podljubeljanci resno odločili, da bodo zgradili nekakšen kulturni dom oziroma dom družbenih organizacij. S tem v zvezi so imenovali gradbeni odbor, ki je te dni že pričel delati. Dom bi bil paviljonskega tipa v izmeri 22 krat 8 metrov. Nekaj denarja za to gradnjo že imajo od ljudskega posojila občine Tr-

žič, gradnjo pa bodo precej pocenili s prostovoljnimi delom, ki ga bodo opravili — in to tokrat seveda ne bo prvič. Za konec pa še vesela novica: Gradnja vodovoda napreduje in prihodnje bodo nekateri hiše že dobile vodo iz novega vodovoda. — P.

### Ali že veste ...

... da bo danes (v sredo, 25. septembra) ob 19.30 predaval v Cankarjevem domu dr. Martinčič o temi: TUBERKULOZA — ALKOHOLIZEM. Predavanje, ki ga prireja občinska univerza oziroma občinski odbor Rdečega križa, bodo spremljali tudi s filmi.

... da se kolone turistov, ki prihajajo čez Ljubelj in skozi Tržič naprej proti notranjosti naše države, že nekoliko rednejo. Kljub temu — in to predvsem zaradi pričakovane lepe jeseni, ki se že kaže — pa je turistični promet v Tržiču in občini (tranzitni) še vedno v lik. V drugem četrtletju (april, maj in junij) je imela tržička občina skupno 1.901 nočitev, od tega 337 tujih.

... da je gradbeni odbor Planinskega društva Tržič organiziral preteklo nedeljo delovno akcijo — prenos materiala in drv za zimo k domu na Zelenico.

... da je bil v ponedeljek dopoldne v zvezi s pripravami za vpis ljudskega posojila v Tržiču posvet s predstavniki delavskih svetov in sindikalnih podružnic, kjer so razpravljali o tem, kako bi to preprosto in akcijo najbolje izvedli.

... da odpelje iz Tržiča ob delavnikih v Ljubljano 22 avtobusov in 32 avtobusov v Kranj po 32 avtobusov za Kranj so seveda upoštevani tudi tisti, ki niso nadaljujejo vožnjo v Ljubljano. Ob nedeljah pa se številni avtobusovi zmanjšajo — v Ljubljano odpelje 17, v Kranj pa 21 avtobusov.

# Tudi to bo v korist tržiškega turizma

### Za dan republike naj bi v Tržiču odprli prenovljeni muzej

MUZEJ v TRŽIČU pravzaprav formalno obstaja že sedaj, vendar pa niso redki tisti, ki pravijo, da to ni muzej, temveč skladišče. Razmere, v katerih tržiški muzej živetari, opravljajo svoje ugotovitve.

Vendar pa se tudi tržiškemu muzeju bližajo boljši časi. V tako imenovani KAJZI bodo namreč do 29. novembra uredili razstavne prostore, v katerih bo imel muzej več oddelkov. V KAJZI bo oddelki narodnoosvobodilne borbe, zgodovinski in zemljepisni oddelki ter tehnični muzej. Tehnični muzej pa združuje spet več pododdelkov — kovaški, ki je najstarejši, čevljarskega, usnjarskega, tekstilnega itd. Prizadevanja za smotrno ureditev teh oddelkov se popolnoma skladajo s priporočili zadnjega zasedanja okrajne skupščine Ljubljana, ki priporočajo še posebno skrb za spomenike ljudske revolucije, etnografske spomenike in tehnične spomenike. Takšno skrb naj bi namreč prevzeli ustrejni sveti občinski skupščin. Občinski organi in Tržiču kažejo do nadaljnega razvoj tržiškega muzeja dokajšnjo mero razumevanja, čeprav finančna pomoč spričo številnih prepotrebnih del v občini ne zadošča potrebam muzeja.

Ureditve tržiškega muzeja, ki bo tako pristopen širši javnosti, bo nedvomno za razvijajoči se tržiški turizem pomembna pridobitev (in tudi obratno) in to še posebno spričo dograditve nove ljubeljske ceste, ki bo v Tržiču popeljala številne turiste. In del teh bo prav gotovo ob ustreznih propagandni zavil tudi v prenovljeni tržiški muzej. — P.

## Ob Savi Dolinki

● NA JAVORNIKU so odprli v soboto novo trgovino. Podjetje »Chemo« v Ljubljani je kupilo Jesenkovo hišo, jo adaptiralo, uredilo v spodnjih prostorih sodobne trgovske lokale in jih okusno opremilo. Adaptirana hiša in vzorno uredjen lokal, kakršnih naj bi bilo na Javorniku še več, daje sicer industrijskemu naselju lepše zunanje lice. Promet, ki ga je imela nova trgovina v prvih dneh poslovanja dokazuje, da je bila otvoritev na Javorniku potrebna.

● ALADIN LANC RAZSTAVLJA NA JESENICAH. Razstavo, ki jo organizira jeseniška Svoboda, so odprli v soboto zvečer. Slikar Lanc se predstavlja s 35 akvareli. Razstava je toliko vabljivejša, ker je enovita; medtem ko predstavljajo običajne razstave domačega DOLIKA sicer kvalitetna, toda neenotna dela domačih amaterjev. Lanc obravnava v glavnem gorsko in predgorsko krajino in vzbuja s svojimi deli med obiskovalci jeseniške razstave precejšnje zanimanje.

● JESENISKA TRGOVSKA PODJETJA in kmetijska zadruga bodo poskrbeli, da na Jesenicah letos z ozimnico ne bo težav. Trgovsko podjetje Zarja bo imelo vso jecen na zalogi dovolj krompirja in jabolčk. Dobro založeno bo tudi trgovsko podjetje Rožca, ki bo prodajalo krompir predvidoma po 30 dinarjev, jabolka pa po 70 dinarjev za kg. Kmetijska zadruga Jesenice pa bo ob sodelovanju z okoljskimi kmetijskimi zadrugami poskrbela, da bo jeseniški trg z vso ozimnico dobro založen.

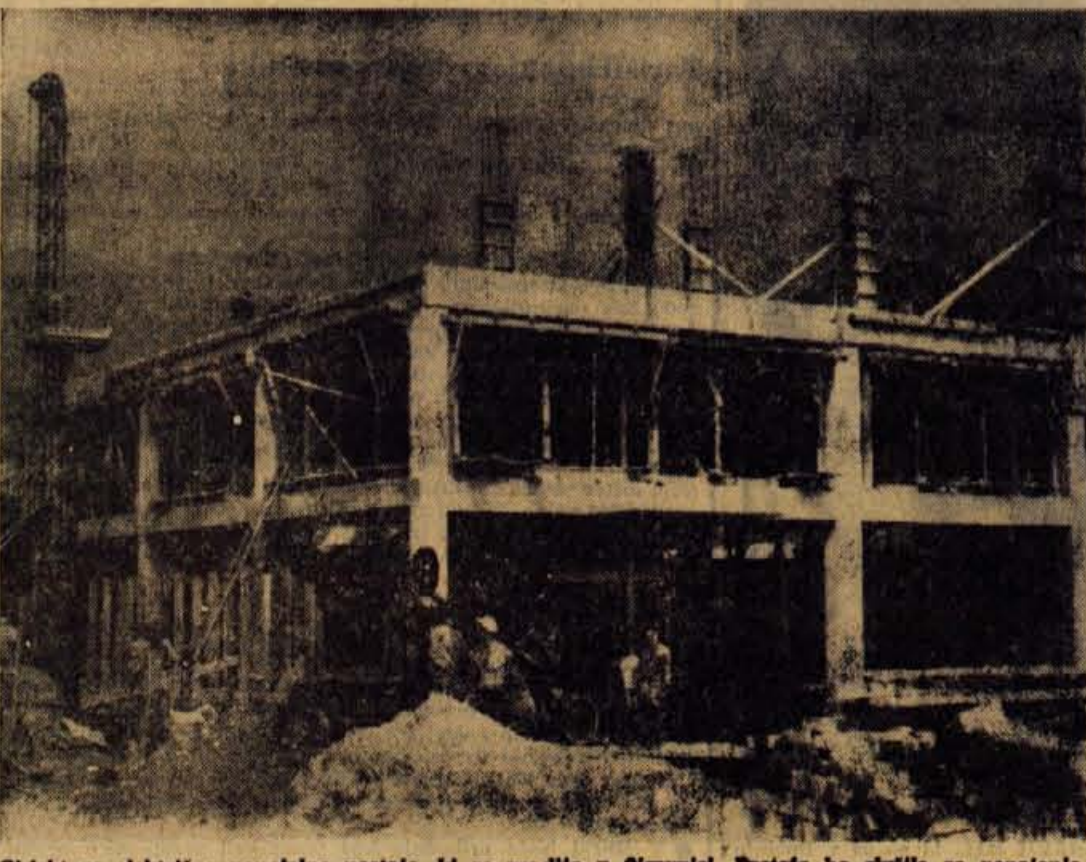
● NA BELSKEM POLJU potekajo dela po načrtih. Posebno zadnje dneve dela lepo napredujejo, ker z njimi hitijo, da bodo vse hale do začetka zime pokrite. Tako bodo lahko nadaljevali z deli tudi v zimskem času pod pokritimi halami. Kopalni bodo temelje za strojne naprave in montirali stroje, ki jih pričakujejo iz ZDA. Dograjena je tudi železniška povezava med Jesenicami in Belškim poljem. Železniški tiri so speljani do obeh objektov. Se v tem mesecu bodo izkopali temelje za žarilno peč, ki jo bodo montirali v novem obratu jeklovleka. Pričakujejo, da bo tudi v prihodnjih tednih vreme na-

### V TEDNU POZARNE VARNOSTI

V nedeljo se je pričel pri nas že tretji teden požarne varnosti. Na področju jeseniške občine bodo v okviru tega tedna pregledali požarnovarnostne naprave, vodovodno in hidrantno omrežje ter objekte za preskrbo z vodo. Imeli bodo več strokovnih predavanj o reševalni službi in odstranjevanju požarne nevarnosti, organizirali gasivske konference in z gasivskimi vajami seznanili predvsem mladino o vzrokih požara in njegovih posledicah. Predvsem pa bodo skušali vzbuditi v okviru požarnovarnostnega tedna večji občut odgovornosti za skupno imovino in za pravičen odnos do težke in odgovorne gasivske službe.

### ZA CIMBOLJSO RAZPRAVO O STATUTU

V jeseniški Železarni bodo kmalu pričeli s široko razpravo o statutu podjetja. Ker se jeseniški železarji zavedajo, da bodo njihove pravice in dolžnosti take, kakršne bodo sami zapisali v statut, da mora biti v statutu izraženo sedanje in perspektivno stanje podjetja kakor tudi sedanje in bodoče življenje v podjetju, se na razpravo pridno pripravljajo. V glasilu podjetja so pričeli objavljati predloge tez za izdelavo statuta in pričakujejo, da bo to gradivo kot tudi nadaljnji predlogi bogata osnova za bližnje razprave.



Objekt za električno napajalno postajo, ki ga gradijo v Žigvnici. Postaja bo služila za napajanje električnega omrežja nove elektrificirane železnice na Gorovškem

mali oglasi • mali oglasi

prodam

Prodaj originalni italijanski FIAT 1100 tip 103 D. Naslov v oglasnem oddelku 3550

Prodaj gajbice, ročaje za lopate in kompletne lesene modele za betonsko ograjo. Hrastje 34, Kranj 3585

Prodaj avto Zastava 750 cm s prevoznimi 8000 km z vsemi okraški in opremo. Zorman, Medvođe 15 3598

Prodaj dobro ohranjen »Zastava 750. Vzajemni ček. Knap, Kranj, Nartnikova 9 3599

Prodaj malo rabljen štedilnik Tobi. Kranj, Stirnova 12 3600

Prodaj 70 kg težkega prašiča. Šenčur 233 3601

Prodaj kompletno spalnico s poseljnimi vložki in kuhinjsko bradenco. Jože Musolini, Kranj, Grašnikova 11 3602

Prodaj 100-litrski brzoparilnik. Šenčur 214 3603

Prodaj motor DKV 250 cm. Naslov v oglasnem oddelku 3604

Renault 750 prodaj za 420 tisoč din. V račun vzajemni topolono C. Kranj, Delavska 25 3605

Prodaj dvosedelnj moped, dobro ohranjen zaradi vojašine. Lule 26 3606

Prodaj deani vzdijiv štedilnik na 3 plošče za 7000 din. A. S., Nova vas, Lesce 3607

Prodaj opornike (punte) in električni drog. Suha 33 3608

Prodaj rabljeno spalnico po ugledni cen. Lampič, Kranj, Platinina 16 3609

Prodaj psa volčjaka. Sempetrka 15, Strazišče, Kranj 3610

Mizarskega pomočnika sprejem takoj. Andrej Ogris, Kranj, Trojarjeva 9 3616

Sprejem takoj vajenka za frizersko stroko. Frizerski salon, Heda Simunac, Kranj, Koroška 16 3617

Iščem žensko za pomoč v gospodinjstvu trikrat tedensko dopoldne. Heda Simunac, Kranj, Cesta Kokrškega odreda 18 3618

objave

All vam delujejo želodec, jetra, zolč, črevesje? Če ne, jih uredite z rogaško »Donat« vodo. Zahtevajte jo v svoji trgovini, te pa jo dobijo v grosističnem trgovskem podjetju »Zivila« Kranj, Veletrogvini »Loka«, Škofja Loka in podjetju »Vino Gorenjka«, Jesenice.

PLESNA IN BALETNA SOLA V KRANJU

v a b l

k vpisu vse gojence ter ostale interese za plesne tečaje. Vpisovanje bo od četrta, 26. 9. 1963, dalje vsak dan od 17. do 19. ure v delavskem domu vhod 4/I. Tam sprejemamo tudi prijave za plesno športni klub.

Podjetje »ZITO« sprejme takoj v skladišče Kranj

VEČ SKLADISČNIH DELAVCEV.

Lahko so tudi iz okolice — stroške prevoza bomo povrnil nad 600 din. Osební dohodek po pravilniku.

Interesenti naj se javijo v skladišče ob savskem mostu (bivši Majdičev mlín).

kino

RADOVLJICA

25. septembra — nemški kriminalni film JEZIK ZA ZOBE ob 18. in 20. uri

26. septembra — amer. CS film OSAMLENI SO HRABRI ob 20. uri

27. septembra — italijanski film POJTE Z NAMI ob 20. uri

Gibanje prebivavstva

v Trzicu

Poročili so se: Anton Pogačnik, tesar in Marija Meglič, uslužbenka; Franc Biček, gradbeni delovodja in Florijana Šilar, uslužbenka; Urban Ober, osebni upokojenec in Franciška Hribar, bolniška strežnica; Alojzij Sarabon, čevljar in Marija Fröhlich, delavka;

Rodili so se: Franc Kranjec, Ulica Heroja Bračiča 1;

Umrli so: Janez Kermelj, osebni upokojenec;

OSMRANICA

Nenadoma nas je zapustil naš dragi mož, stric

**ALOJZ TRATNIK**

Pogreb dragega pokojnika bo danes, v sredo, 25. septembra 1963, ob 16. uri izpred križišča Huje

Zalujoca žena in ostalo sorodstvo

Izdaja in tiska CP »Gorenjski tisk«, Kranj, Koroška cesta 8. Tekoči račun pri NB v Kranju 607-11-135. Telefoni: glavni in odgovorni urednik, uredništvo in uprava 21-90, 24-75, 28-97. Naročnina: letna 1300, mesečna 110 dinarjev. Cena posameznih števk: ponedeljek - sreda 10, sobota 20 din. Mali oglasi: za naročnike 20, za nenaročnike 30 din beseda. Neplačanih malih oglasov ne objavljamo.

VIKTOR GOLOSOVSKI Želim verjeti

»Nikar se me ne boj.« Je nežno rekel Černič. »Če ne misliš slabo, boš v meni našel prijatelja... To si zapomni!... Na svidec!«

Igor je odhitel k Motovilovu.

»Čudna reč, kdo bi si mislil.« Je zaskrbljeno rekel Motovilov, ko mu je Černič povedal, kako se je nepričakovano srečal z očetom.

»Dejstvo, da je tvoj oče, nima za nas — po mojem mnenju — nikakršnega pomena. Obnašaj se, ko da stojiš pred teboj tujec. Sicer pa je v resnici tujec. In ostani previden!«

Igor se je vrnil domov, zlezel v klet in nadaljeval s kopanjem. Podzemni izhod na vrt je bil skoraj prekopan. Pred jutrom je bilo na površje kakšnih petnajst metrov od hiše. Sedel je na robu jame in dolgo vdihaval sveži hladni zrak. Potem je prekril luknjo z vejami in se vrnil v hišo.

Galja se še ni vrnila. Podnevi je odšla k Valentini, vendar se ni vrnila domov. Igor je zaskrbljen in vznemirljen odmaknil za se in pričel opazovati ulico. Kaj neki se je zgodilo? Nenadoma je spoznal, da je bila v skrbi za Galjo tudi sled ljubosumja... Spomnil se je, da mora Galja prenašati dvorjenje standartenführerja Gerda... Kdo ve, kako daleč se bo spustil v svojih poskuhi!

Galja se je vrnila, ko se je že počelo zdanilo. Z roko se je naslonila na mizo in omahnila. Vonjala je po vinu.

»Z Gerdom sva bila v restavraciji.« je pojasnila Galja. »Prišli me je, da sem bila in plesala in kasneje me je poskušal odpre iz zakrta z danim v nenadoma glasno zajokala. Igor se je zmagozno obrnil in ni vedel, kako bi jo potolažil.

»Pomiri se.« je dejal in jo pogladil po rami. »Čemu bi jokala, ališ? Ni potrebno... Gerd bo drago plačal tvoje solze! Ne bo nam usel!«

Obrtno podjetje

»PLESKARSTVO« - KRANJ

sprejme več kvalificiranih in polkvalificiranih soboslikarjev in pleskarjev

Samsko stanovanje zagotovljeno. Nastop službe možen takoj.

OBCINSKI STANOVANJSKI SKLAD OBCINE RADOVLJICA

RAZPISUJE

v smislu 32. člena Zakona o graditvi investicijskih objektov (Uradni list LRS št. 5/63) zbiranje ponudb za oddajo gradbenih, obrtniških in inštalacijskih del pri gradnji 4 stanovanjskih blokov po 20 stanovanj v Radovljici ob Cankarjevi ulici.

Predvidena proračunska vsota vseh del znaša ca 360.000.000 dinarjev.

Načrte dobite na vpogled vsak dan od 28. 9. 1963 dalje med uradnimi urami pri tajnistvu občinskega stanovanjskega sklada občinske skupščine Radovljica v poslojpu obč. skupščine Radovljica, soba št. 1-prilike.

Ponudniki morajo oddati po predpisih sestavljene ponudbene elaborate tajnistvu najkasneje do 10. 10. 1963 do 10. ure. Rok dovršitve vseh del do 30. 10. 1963 sukcesivno po letih.

V Radovljici, dne 23. septembra 1963.

Občinski stanovanjski sklad obč. skupščine Radovljica

Vse odjemavce področja Škofje Loke obveščamo, da se je naše »ZALOŽNO SKLADIŠČE« v ŠKOFJI LOKI preselilo s Spodnjega trga 1 v nove prostore na Poljansko cesto 4, kjer vas bomo tudi v nadalje promptno in solidno postregli po vaši želji s kvalitetnimi brezalkoholnimi in alkoholnimi pijačami vseh vrst.

TOCIMO »PREKO ULICE« kvalitetna bela in rdeča vina liter a 200 din.

Kličite novo telefonsko številko Založno skladišče Škofja Loka 324.

Priporočila se podjetje »VINO KRANJ« Založno skladišče Škofja Loka.

Obveščamo cenjene potrošnike, da bo od 1. do 5. oktobra 1963 v prostorih nove tržnice v Kranju

sejem sadja in kmetijskih pridelkov

Interesite ugodno priložnost za nakup ozimnice

Preziral je misli, ki so mu rojile pred njenim povratkom in ga vznemirjale ponudi in zjutraj. Le kako je dopustil, da ga je obšlo ljubosumje? To, kar je moral pretrpeti, je bilo le otroška igra v primerjavi z njenim poslom. Mar je sploh kaj hušjega in groznejšega, kot je dvorjenje zakrknjenega nepridiprava?

Galja se je malce umirila, si z robcem obrisala oči in dejala z mirnejšim glasom:

»Videla sem Lagutenka.«

»Mar res?« je navdušeno vzkliknil Igor.

»Gerd me je iz restavracije skupaj z Valentino odpeljal v zapor... Stojili smo v celici Georgija Aleksandroviča. Močno je shujšal. Ged in Schröder sta se pogovarjala z njim. Lagutenko me je spoznal, vendar se je obvladal in ni ničesar pokazal...«

»Kaj želiš od njega?«

»Motovilov je dobro obveščen. Gestapovci računajo, da ga bodo lahko »pretrčili« o moči nacionalno-socialistične ideologije, o tem, da je zdaleč realističnejša in bolj življenjska. Ne vem, če želijo Lagutenka resnično prevzgojiti ali nameravajo privrediti zgolj nekakšen cirkus. Vsekakor pa se je splačalo poslušati njun današnji pogovor z Georgijem. Gerd in Schröder sta zglena od jeze prišla iz njegove celice. Georgij Aleksandrovič jima je podkuril. Oba je podrl. V obraz jima je vrigel, da so hitlerjevski ideje zgolj shizofrenske blodnje... Lagutenka bo jutri v celici obiskal doktor Bartsch, znani fašistični »teoretik«, ki je prav v ta namen dopotoval iz Berlina. Mimogrede sem dala večoti Gerdu, da bi želela slišati la nepravilni pogovor in prisostvovati zanimivemu srečanju.«

»Leži ti zaspil.« jo je nežno prekinil Igor. »Kdo si utrajena. Jutri mi boš vse natančno povedala.«

Cim je dela glavo na blazino, je Galja zaspala. Enakomerno je dihala.

Igor jo je pokril z odejo in zatem odšel zdoma. Napotil se je k Jakovu Jurjeviču. Casa ni bilo na pretek, zdaj je veljalo pripraviti načrt za Lagutenkovo rešitev.

»Govori brez sprenevedanja.« je takoj zahteval Veleđnič, čim je zagledal Igorja. »Želim vedeti, kaj misliš in čemu si me sploh obiskal.«

»Nikar tako naglo.« je odgovoril Černič. »Ne poznavam drug drugega. Boliš se drug drugega in v tem grmu tičaj. Zato se pomeni: sprva te bom jaz povprašal o nekaterih rečeh, zatem

„Ne obračaj se sinko“

Piše: A. Diklič  
Riše: M. Jemec



37. — Gojenci poglavitkovega doma bi morali imeti telovadbo. Upravnik Trbonja se še ni vrnil, učitelja telovadbe Kröfna pa tudi še ni bilo. Fantje so se že zbrali na dvorišču. — Zohar je dejal Novaku: »Danes imaš srečo. Ko se bo Trbonja vrnil, bo že vse pozabljeno. Petek tako ne sme odpreti ust.« Ker učitelja telovadbe še ni bilo, so fantje sklenili, da bodo vzeli žogo in igrali nogomet.



38. — Razdelili so se v dve skupini. Zohar je hotel imeti v svoji skupini Novaka. Brez njega ni hotel igrati. Novak je bil zelo dober golman. Najprej je začel pripravljati gol. Prinesel je dve opeki in ju postavil v primerni razdalji, nato si je ssekel svojo črno internatsko bluzo in jo položil poleg ograje. Kadar je branil, mu je bilo vse, kar je imel na sebi, v napoto. Svoje jopiče so počasi ssekli tudi drugi.



39. — Toda nenadoma si je Zohar, ki je bil dežurni, preročil. »Fantje, jopičev ne smemo pustiti tam.« je rekel. »Nesite jih na stopnišče!« To je dejal zaradi neobritega, raztrganega in ostradnega človeka, ki se je držal za ograjo in gledal na dvorišče. Zohar je dejal raztrgancu: »Prosjačenje v peteki!« Nato je rekel svojemu golmanu: »Novak odnesi svoj jopič na stopnišče. Ne pusti ga tukaj. Lahko ti ga kdo odnese.«

pa boš smel ti zastavljati vprašanja. In zatem bova videla, kaj ti kako bova ravnala.«

»Soglasam.« je dejal oče. »Vendar sem starejši in zato moram prvi zastavljati vprašanja... Zakaj si v civilni obleki? Zakaj nisi v uniformi? Mar zaradi zdravstvenega stanja ali je posredi drug razlog?«

»Stara zgodba: bojeval sem se, potem so nas obkolili in komaj sem se izognil smrti... Sicer pa uniforma ni poglavitna, temveč to, kar je pod njo...«

»Živiš tukaj ali v drugem mestu?«

»V Pribelsku.«

»Si dopotoval sem zaradi mene?«

»Ne, iskal sem kateregakoli jetniškega čuvaja.«

»Zakaj?«

»Pocakaj... Najprej naj povprašam vse, kar nameravam... In zakaj nisi ti v vojski?«

»Imel sem želodečni čir. Komisija me je oprostila.«

»In kaj si počel pred vojno?«

»Bil sem električar v dramskem gledališču.«

»Se nisi hotel umakniti?«

»Zaj mi je bilo zapustiti tole svojo hišico... Sicer pa, veš kaj? Tole tvoje zasliševanje lahko obesiš na klin... Nikamor ne vodi! Če hočeš, povej, zakaj si me blagovolil obiskati, če pa nočeš, pojdi kamor te je volja...«

»Bi izročil listič enemu od zapornikov?« je brez sprenevedanja vprašal Igor.

»Ej,« je odgovoril Jakov Jurjevič in se nasmehnil. »Nekam dolgo si slepomišlil in se obotavljal, sele potem si se odločil, sinko. Tujci ne prosijo brez slepomišenja. Skoraj nikogar ne zavrnem.«

»So tudi takšni?«

»Tega je precej. In ne zgolj lističi, temveč tudi tobak, perilo, živila... Od tujcev sem jemal denar ali druge reči, zate bom storil zastonj... Napiši listič.«

»Drugič ga bom napisal.« je odgovoril Igor.

Najprej se je želel posvetovati z Motovilovom. Počakal je, dokler se ni vrnila Galja, potem pa sta skupaj odšla k Motovilovu. »Tvegati je treba!« je odločno rekel Motovilov. »Casa nam zmanjkuje. Lagutenka ne bodo dolgo hranili v tem zaporu.«

